



缔约方会议

第十六届会议

2010年11月29日至12月10日，坎昆

临时议程项目 2 (e)

组织事项

接纳观察员组织

接纳观察员：申请接纳为观察员的组织

秘书处的说明*

1. 接纳政府间组织和非政府组织为缔约方会议届会的观察员，须依照《公约》第七条第 6 款的规定，该条款除其他外规定，“任何在本公约所涉事项上具备资格的团体或机构，不管其为国家或国际的、政府或非政府的，经通知秘书处其愿意作为观察员出席缔约方会议的某届会议，均可予以接纳，除非出席的缔约方至少三分之一反对”。
2. 缔约方会议第一届会议商定，秘书处应邀请本届会议及今后届会所接纳的所有政府间组织和非政府组织参加缔约方会议及其附属机构今后的各届会议，但根据《公约》和议事规则草案受到反对的任何特定组织除外。¹ 因此，秘书处依照目前适用的议事规则草案第 8 条向缔约方会议前几届会议所接纳的所有组织(仅被接纳参加某一届会议的组织除外)通知了缔约方会议第十六届会议事宜，但这不影响缔约方会议可能作出的决定。只是新申请参加届会的组织需经过接纳程序。
3. 秘书处编写了一份新提出申请的政府间组织和非政府组织名单，供缔约方会议审议，这些组织符合《公约》和目前适用的议事规则草案规定的要求及惯例，

* 本文件迟交是因为审议过程超出了预期时间。

¹ FCCC/CP/1995/7, 第 22 段。

而且表示希望派代表作为观察员出席缔约方会议及其附属机构的届会(见附件)。秘书处建议,“国家可持续发展咨询委员会”组织应仅接纳为第十六届缔约方会议的观察员组织,如果该组织希望继续参与该进程,应建议该组织在第十六届缔约方会议之后重新申请。²

4. 在草拟这份名单时,秘书处适当考虑了《公约》第七条第 6 款和目前适用的议事规则草案第 7 条和第 8 条的规定以及附属履行机构核可的既定做法,³即作为观察员的非政府组织须提供在《公约》相关事务中的能力证明,并确认其在联合国一会员国或联合国一专门机构或国际原子能机构成员国中或在国际法院一缔约国中的独立法人和非营利和/或免税地位。

5. 主席团成员已收到这份新的申请组织名单,对该名单所列组织没有提出任何反对意见。这些组织已被告知其被临时接纳地位,但有一项谅解,接纳这些组织为观察员的最终权力在缔约方会议。请缔约方会议在第十六届会议第一次会议上给予附件所列政府间组织和非政府组织观察员地位。

6. 同时也是《京都议定书》缔约方的《公约》缔约方不妨回顾第 36/CMP.1 号决定第 2 (c)段,该段就目前适用的议事规则草案第 6 条和第 7 条作出以下规定:

(a) 《公约》缔约方会议前几届会议接纳为观察员的组织,也将获接纳参加作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议(《议定书》缔约方会议)第一届会议;

(b) 接纳观察员组织参加《公约》缔约方会议的届会和《议定书》缔约方会议的届会,将采用单一程序,《公约》缔约方会议就接纳观察员组织问题作出决定。

² 这符合以往做法,即承办缔约方会议届会和作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议届会的国家中的伞状组织仅被接纳为这些届会的观察员。

³ FCCC/SBI/2004/10, 第 100 段。

附件

新的申请作为观察员参加缔约方会议第十六届会议的组织名单

政府间组织

1. Banque Ouest Africaine de Développement (BOAD), Lomé, Togo
2. Common Market for Eastern and Southern Africa (COMESA), Lusaka, Zambia

非政府组织

1. Aarhus University (AU), Aarhus C, Denmark
2. Abibimman Foundation (AF), Tema, Ghana
3. Africa Youths International Development Foundation (AFYIDEF), Abuja, Nigeria
4. Amazon Watch, San Francisco, United States of America
5. American Intellectual Property Law Association, Inc. (AIPLA), Arlington, United States of America
6. American University (AU), Washington, D.C., United States of America
7. Asia Pacific Forum on Women, Law and Development (APWLD), Chiangmai, Thailand
8. Asociación Española de la Industria Eléctrica (UNESA), Madrid, Spain
9. Asociación Interamericana Para La Defensa Del Ambiente (AIDA), Oakland, United States of America
10. BC3 Basque Centre for Climate Change - Klima Aldaketa Ikergai (BC3), Bilbao, Spain
11. Blue Green Alliance Foundation, Minneapolis, United States of America
12. Brazilian Association of Vegetable Oil Industries {Associação Brasileira das Indústrias de Óleos Vegetais}(ABIOVE), São Paulo, Brazil
13. Brazilian Pulp and Paper Association {Associação Brasileira de Celulose e Papel}(BRACELPA), São Paulo, Brazil
14. Business New Zealand Incorporated, Wellington, New Zealand
15. Center for Climate Strategies, Inc., Washington D.C., United States of America
16. Center for Progressive Reform, Inc. (CPR), Washington, D.C., United States of America
17. Centre for Policy Research (CPR), New Delhi, India
18. Centre for Social Markets (CSM), Bangalore, India
19. Centro de Transporte Sustentable de México, Asociación Civil (CTS México), México DF, Mexico
20. Clean Energy Nepal (CEN), Kathmandu, Nepal
21. Climate Analytics GmbH, Potsdam, Germany

22. Coastal Association for Social Transformation Trust (COAST Trust), Dhaka, Bangladesh
23. Confederation of European Waste-To-Energy Plants e.V. (CEWEP e.V.), Würzburg, Germany
24. Consejo Civil Mexicano para la Silvicultura Sostenible, A.C. (CCMSS), Mexico City, Mexico
25. Consejo Consultivo Nacional para el Desarrollo Sustentable (CCNDS),¹ Mexico City, Mexico
26. Consumer Associations Federation {Tüketici Dernekleri Federasyonu} (TÜDEF), Ankara, Turkey
27. Curtin University of Technology, Perth, Australia
28. Eco-Valley Foundation for Applied Sustainability {Öko-völgy Alapítvány az Alkalmazott Fenntarthatóságért} (Eco Valley), Somogyvámos, Hungary
29. Environment-People-Law {Ecologiya-Pravo-Ludyna} (EPL), Lviv, Ukraine
30. Environmental Management for Livelihood Improvement Bwaise Facility (EMLI Bwaise Facility), Kampala, Uganda
31. European Federation of Clean Air and Environmental Protection Associations (EFCA), Delfgauw, Netherlands
32. European Small Hydropower Association (ESHA), Brussels, Belgium
33. Fairwatch Association {Fairwatch-Cooperazione e Mondialità} (FAIR), Genova, Italy
34. Free World Foundation (FWF), Accra, Ghana
35. Fundación Privada Empresa & Clima (FEC), Barcelona, Spain
36. Global Marshall Plan Foundation, Hamburg, Germany
37. Global Risk Forum GRF Davos (GRF Davos), Davos Platz, Switzerland
38. Green Asia Network (GAN), Seoul, South Korea
39. Health Care Without Harm (HCWH), Reston, United States of America
40. Hong Kong Climate Change Forum Limited (HKCCF), Hong Kong, China
41. Initiatives of Change International (IofC International), Caux, Switzerland
42. Innaxis Foundation and Research Institute {Fundación Instituto de Investigación Innaxis} Madrid, Spain
43. Interface for Cycling Expertise Foundation {Stichting Interface for Cycling Expertise} (I-CE), Utrecht, Netherlands
44. International Advertising Association, Inc. (IAA), New York, United States of America
45. International Association of Schools of Social Work (IASSW), Hong Kong, China
46. International Business Leaders Forum (IBLF), London, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

¹ Admitted for the sixteenth session of the Conference of the Parties only.

47. International Council for Adult Education {Consejo Internacional para la Educacion de las Personas Adultas} (ICAE), Montevideo, Uruguay
48. International Federation of Medical Students (IFMSA), Amsterdam, Netherlands
49. International Indian Treaty Council (IITC), San Francisco, United States of America
50. LDC Watch, Brussels, Belgium
51. Liaison Office of the European Ceramic Industry {Bureau de Liaison des Industries Ceramiques Europeennes-CERAME-UNIE} (CERAME-UNIE), Brussels, Belgium
52. National Native Title Council Ltd. (NNTL), East Perth, Australia
53. Natural Justice, Cape Town, South Africa
54. Navdanya Trust, New Delhi, India
55. New York University (NYU), New York, United States of America
56. NGO Center for Environmental Innovation (NGO CEI), Moscow, Russian Federation
57. Non-Timber Forest Products-Exchange Programme, Inc. (NTFP-EP), Quezon City, Philippines
58. Nova University of Lisbon {Universidade Nova de Lisboa} (FCSH-UNL), Lisbon, Portugal
59. One Campaign (ONE), London, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
60. Organisation Des Hommes Demunis Et Enfants Orphelins Pour Le Developpement (OHDEOD), Brazzaville, Congo
61. Out Stretched Hands {Associazione Mani Tese}, Milan, Italy
62. Pacific Institute of Public Policy (PiPP), Port Vila, Vanuatu
63. Pan African Climate Justice Alliance (PACJA), Nairobi, Kenya
64. Private Agencies Collaborating Together, Inc. (PACT), Washington, D.C., United States of America
65. ProAct Network, Nyon, Switzerland
66. Pronatura Mexico, A.C., Mexico City, Mexico
67. Reforestamos Mexico, A.C. (RM), Mexico City, Mexico
68. Royal Institute of Technology {Kungliga Tekniska Högskolan} (KTH), Stockholm, Sweden
69. Rural Reconstruction Nepal (RRN), Kathmandu, Nepal
70. Solar Cookers International (SCI), Sacramento, United States of America
71. Swedish Society for Nature Conservation {Svenska Naturskyddsföreningen} (SSNC), Stockholm, Sweden
72. Technology Development Foundation of Turkey {Turkiye Teknoloji Gelistirma Vafi} (TTGV), Ankara, Turkey
73. Tenmya 21, Borj Louzir, Tunisia
74. The Canadian Chamber of Commerce {La Chambre de Commerce du Canada} (CCC), Ottawa, Canada

75. The Danish Association of Consulting Engineers {Foreningen af Rådgivende Ingeniører} (FRI), Copenhagen, Denmark
76. The Employers Association of Greenland {Grønlands Arbejdsgiverforening}, Nuuk, Greenland
77. The Regional Environmental Centre for Central Asia (CAREC), Almaty, Kazakhstan
78. The Sustainable Development Institute, Laramie, United States of America
79. Trustees of Tufts College, Somerville, United States of America
80. UK Youth Climate Coalition Limited (UKYCC), Forest Row, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
81. University of Genoa {Università di Genova} (Unige), Genoa, Italy
82. University of Lapland {Lapin Yliopisto}, Rovaniemi, Finland
83. University of Mannheim {Universität Mannheim}, Mannheim, Germany
84. University of Minnesota (UMN), Minneapolis, United States of America
85. University of Vermont (UVM), Burlington, United States of America
86. Western Australian Sustainable Energy Association, Inc. (WA SEA), Perth, Australia
87. World Bioenergy Association (WBA), Stockholm, Sweden
88. World Medical Association {Association Medicale Mondiale} (WMA), Ferney-Voltaire, France
89. Xiamen University, Xiamen, China
90. Youth Action Environmental Network Lower Saxony {JugendAktion Natur-und Umweltschutz Niedersachsen (JANUN e.V.)}, Hannover, Germany
